



## CYLCHLYTHYR 10.11.23 NEWSLETTER

### Presenoldeb / Attendance

22-23	88.5%	Targed 23 – 24 23 – 24 target	92%	Y flwyddyn hyd yma Year to date	91.29%
-------	-------	----------------------------------	-----	------------------------------------	--------

### Nosweithiau rieni Derbyn – Bl 5

Byddwn yn cynnal nosweithiau rieni i ddysgwyr o'r Derbyn i fl 5 ar ddydd **Mawrth a Mercher, Tachwedd 14eg a 15fed**. **BYDD Y CYFARFODYDD YMA DROS TEAMS**. Mae'r linc i fwcio apwyntiad wedi ei gynnwys mewn e-bost aeth allan Dydd Gwener, 20fed Hydref, o wefan Primary Site. Gwiriwch eich ffolder spam os nad ydych wedi ei dderbyn. Am unrhyw ymholiadau, cysylltwch â'r Swyddfa os gwelwch yn dda.

### Nosweithiau rieni Bl 6

Oherwydd noson agored Ysgol Plasmawr, byddwn yn cynnal nosweithiau rieni i ddisgyblion Bl 6 ar ddydd **Llun a Mawrth, Tachwedd 13eg a'r 14eg**. **BYDD Y CYFARFODYDD YMA DROS TEAMS**. Mae'r linc i fwcio apwyntiad wedi ei gynnwys mewn e-bost aeth allan Dydd Gwener, 20fed Hydref, o wefan Primary Site. Gwiriwch eich ffolder spam os nad ydych wedi ei dderbyn. Am unrhyw ymholiadau, cysylltwch â'r Swyddfa os gwelwch yn dda.

### Parents' evenings Reception – Yr 5

We will be holding parents' evenings for pupils from Reception to year 5 on **Tuesday and Wednesday, November 14th and 15th**. **THESE MEETINGS WILL BE ON TEAMS**. The link to book an appointment is included in an email that went out on Friday, 20th October, from the Primary Site website. Check your spam folder if you haven't received it. For any enquiries, please contact the Office.

### Yr 6 parents' evenings

Due to Ysgol Plasmawr's open evening, we will hold parents' evenings for Year 6 pupils on **Monday and Tuesday, November 13th and 14th**. **THIS MEETING WILL BE FOR TEAMS**. The link to book an appointment is included in an email that went out on Friday, 20th October, from the Primary Site website. Check your spam folder if you haven't received it. For any enquiries, please contact the Office.

### Noson agored Plasmawr / Plasmawr Open evening

Cynhelir Noson Agored yn Ysgol Gyfun Gymraeg Plasmawr i rieni disgyblion blwyddyn 6 ysgolion cynradd y dalgylch. Bydd y noson yn cychwyn am 5:30yh ac yn gorffen oddeutu 7.00yh.

Bydd cyflwyniad cyffredinol yn y neuadd ac yna cewch gyfle i fynd ar daith o amgylch yr ysgol.

**Mi fydd cyfleoedd i'r disgyblion ymweld â'r ysgol yn ystod y flwyddyn academiaidd, felly ni fydd angen iddynt fynychu'r cyfarfod yma.**

An Open Evening will be held at Ysgol Gyfun Gymraeg Plasmawr for parents of year 6 pupils in the school's catchment area. The evening will commence at 5:30pm and finish around 7.00pm.



There will be a formal presentation in the main hall followed by a guided tour of the School.

**Year 6 pupils will be visiting the school on a number of occasions during this academic year and therefore there will be no need for them to attend this meeting.**



### Gwasanaeth Diwrnod y Cofio

Diolch i ddisgyblion gwych blwyddyn 6 am gymryd rhan mor allweddol yng ngwasanaeth coffa draw ym Mynwent Gorllewin Caerdydd. Roeddech wedi gwneud yr ysgol yn falch iawn ohonoch tra'n darllen y gerdd 'Rhyfel', gan Hedd Wyn.



### Remembrance Day Service

Thank you to the wonderful year 6 pupils for taking such a key part in the memorial service over at Cardiff West Cemetery. You had made the school very proud of you while reading the poem 'Rhyfel', by Hedd Wyn.

### Plant mewn angen / Children in need

Byddwn yn cefnogi ymgyrch Plant Mewn Angen unwaith eto eleni, gan ofyn i'r disgyblion wisgo rhywbeth smotiog i'r ysgol ar ddydd Gwener, Tachwedd 17eg. Gofynnwn yn garedig am gyfraniad o £1 tuag at yr achos.



We will be supporting the Children in Need campaign once again this year, and ask that pupils wear something spotty to school on Friday, November 17th. We kindly ask for a donation of £1 towards the cause.

### Tudalen Facebook newydd / New Facebook page

Mae tudalen Facebook newydd gan yr ysgol – [Ysgol Gymraeg Coed-y-Gof](#) lle fyddwn yn rhannu newyddion diweddaraf, cylchlythron a digywddiadau. Cofiwch dilyn ein dudalen i'ch cadw yn y loop!

The school has a new Facebook page – [Ysgol Gymraeg Coed-y-Gof](#), where we will share the latest news, events and newsletters. Please follow to keep yourself in the loop with school events!

### Cwrdd a'r llywodraethwyr

Byddwn yn agor ein drysau er mwyn i chi gael dod i gwrdd a llywodraethwyr yr ysgol ar ddydd Gwener y 17eg o Dachwedd. Bydd hi'n sesiwn anffurfiol a does dim angen i chi fwcio unrhywbeth, dim ond dod rhwng 10:00 a 11:30 y bore. Bydd te a choffi ar gael i chi a chyfle i gymdeithasu gyda rhieni eraill. Edrychwn ymlaen at gael eich gweld.



## Meet the governors

We'll be opening our doors for you to come and meet the governors on Friday the 17<sup>th</sup> of November. It'll be a casual session and you don't need to book a time slot, just come in between 10:00 and 11:30am. Tea and coffee will be available during the morning and there'll be plenty of opportunities for socialising and touching base with other parents.

## Ysgol Y Goedwig / Forest School

Rydym yn falch i rannu byddwn yn cynnig sesiynau Ysgol y Goedwig fel rhan o gwricwlwm yr ysgol yn dechrau o wythnos y 13eg o Dachwedd ymlaen. Mae llythyr yn cynnwys manylion ychwanegol wedi eposito at rieni'r dosbarthiadau perthansol.

We are pleased to share that we will offer Ysgol y Goedwig sessions as part of the school's curriculum starting from the week of the 13th of November onwards. A letter containing additional details has been emailed to the parents of the relevant classes.

Dydd Mawrth / Tuesday	14.11.23	Onnen
Dydd Mercher / Wednesday	15.11.23 bore	Ywen
Dydd Mercher / Wednesday	15.11.23 prynhawn	Cwtch/Enfys
Dydd Iau / Thursday	16.11.23	Derwen
Dydd Mawrth / Tuesday	21.11.23	Onnen
Dydd Mercher / Wednesday	22.11.23 bore	Ywen
Dydd Mercher / Wednesday	22.11.23 prynhawn	Cwtch/Enfys
Dydd Iau / Thursday	23.11.23	Derwen
Dydd Mawrth / Tuesday	28.11.23	Onnen
Dydd Mercher / Wednesday	29.11.23 bore	Ywen
Dydd Mercher / Wednesday	29.11.23 prynhawn	Cwtch/Enfys
Dydd Iau / Thursday	30.11.23	Derwen
Dydd Mawrth / Tuesday	05.12.23	Onnen
Dydd Mercher / Wednesday	06.12.23 bore	Ywen
Dydd Mercher / Wednesday	06.12.23 prynhawn	Cwtch/Enfys
Dydd Iau / Thursday	07.12.23	Derwen

## Amserlen Ysgol y Goedwig / Forest School Timetable



## Dillad gwrthddwr a sgidiau glaw sbar

Mae dysgu yn yr awyr agored yn rhan bwysig o ddatblygiad plentyn ifanc, ac mae dosbarthiadau dysgu sylfaen yn defnyddio'r amgylchedd allanol fel rhan o'r cwricwlwm yn ddyddiol. Hoffem i blant gael mynediad i'r ardal awyr agored ym mhob tywydd a byddem yn gwerthfawrogi rhoddion o unrhyw ddillad neu esgidiau gwrth-ddŵr y gallai eich plant fod wedi tyfu allan ohonynt. Diolch ymlaen llaw!



## Spare waterproof clothing and wellies

Outdoor learning is an important part of young child's development, and classes in foundation learning use the outside environment as part of the curriculum on a daily basis. We would like children to access the outdoor area in all weather and would appreciate donations of any waterproof clothes or shoes that your children may have outgrown. Thanks in advance!

## Lleoedd gwag Rhiant Lywodraethwyr

Ar hyn o bryd mae gennym ddau le gwag rhiant lywodraethwr yn yr ysgol.

Mae'r Llywodraethwyr yn gweithio gyda'r Pennaeth a'r Staff i sicrhau bod yr ysgol yn codi safonau ac yn darparu amgylchedd addysgu a dysgu llwyddiannus i'r plant. Mae'r Corff Llywodraethol hefyd yn sicrhau bod yr ysgol yn atebol i rieni, y gymuned leol a'r awdurdod lleol.

Etholir rhiant lywodraethwyr i gynrychioli buddiannau rhieni disgyblion. Mae rhiant lywodraethwyr yn categori arbennig o lywodraethwyr ac, fel cynrychiolwyr etholedig, mewn sefyllfa dda i ddeall anghenion a safbwyntiau rhieni.

Etholir rhiant lywodraethwyr i wasanaethu am dymor o 4 blynedd.

Os oes gennych ddiddordeb mewn bod yn rhiant lywodraethwr, mae rhagor o wybodaeth a ffurflen enwebu ar y wefan, neu drwy glicio [yma](#).

## Parent Governor Vacancies

We currently have two parent governor vacancies in the school.

The Governors work with the Headteacher and Staff to ensure that the school raises standards and provides a successful teaching and learning environment for the children. The Governing Body also ensures that the school is accountable to parents, the local community and the local authority.

Parent governors are elected as representative of the interests of the parents of pupils. Parent governors are a distinctive category of governor



and, as elected representatives, are well placed to understand the needs and points of view of parents.

Parent governors are elected to serve a term of office of 4 years.

If you are interested in becoming a parent Governor, there is further information and a nomination form on the website, or by clicking [here](#).

### Citiau ymarfer corff

Hoffem eich hatgoffa o'r pwysigrwydd i anfon eich plentyn mewn gwisg ymarfer corff addas ar y diwrnodau mae'r gwersi yma'n cymryd lle. Rhaid gofyn i ddisgyblion beidio a gwisgo 'Crocs' neu sandalau ar gyfer gwersi tu allan, gan nad ydynt yn esgidiau digon cadarn i gefnogi'r gweithgareddau. Dylai'r plant wisgo cit ymarfer corff sy'n cynnwys crys t yr ysgol neu crys t coch, trowsus ymarfer/leggings ac esgidiau ymarfer (trainers). Gallai'r plant wisgo siwmperi ysgol yn ystod misoedd y gaeaf.

### P.E Kit

We'd like to remind you of the importance of sending your child to school in their PE kit during the correct days. We must ask that pupils avoid wearing 'Crocs', sandals or boots during the days when they have PE outside due to them not being suitable for the weather or being strong enough to support the activities we do. The children should wear a PE kit that includes the school's PE t shirt or a plain t shirt, tracksuit bottoms or leggings and trainers. Pupils can wear their school jumpers during the winter months as well.

### Casglu'n gynnar

Gofynnwn yn garedig i chi geisio osgoi casglu'ch plentyn yn gynnar yn rheolaidd os gwelwch yn dda. Mae colli cyfnodau o amser yn ddyddiol yn golygu nad yw'r plentyn yn derbyn y cwricwlwm cyflawn ac yn colli allan ar gyfleoedd gyda'u cyd-disgyblion. Rydym yn deall bod adegau lle mae casglu plentyn yn gynnar yn hanfodol, ond gofynnwn i chi geisio peidio ailadrodd hyn yn gyson.

### Collecting your children early

We kindly ask that you avoid collecting your child early on a regular basis please. Being collected early means that your child misses out on the complete curriculum and they miss opportunities and experiences with their peers. We understand there are times when this can't be avoided, but we ask that this isn't repeated on a consistent basis.

### Llyfrau darllen

Os oes llyfrau darllen sy'n perthyn i'r ysgol gyda chi adre, gofynnwn i chi eu dychwelyd os gwelwch yn dda.

### Reading books

If you have any reading books at home that belong to the school, could you please return them as soon as possible.

### Cymeriadau anaddas sy'n ymddangos arlein

Rydym wedi dod i bryderi'n fwy am rhai o'n disgyblion yn enwi cymeriadau sy'n dod o fideos anaddas arlein, ac fel arfer o'r wefan Youtube. Mae fideos sy'n cynnwys cymeriadau megis 'Huggy Wuggy', er yn edrych yn ddiniwed, yn medru effeithio ar blant mewn ffordd negyddol a rhoi ofn ychwanegol arnynt. Gofynnwn i chi gymryd gofal ychwanegol o'r hyn rydych yn caniatáu i'ch plentyn wyllo arlein, yn enwedig 'Youtube'. Diolch am eich cydweithrediad.



## Inappropriate character that feature online

We're becoming increasingly concerned with the number of pupils naming characters from inappropriate videos online, usually 'Youtube'. These videos include characters such as 'Huggy Wuggy', and although they may seem innocent, they can have a negative impact on children and their levels of fear. It also leads children to speak about violence in a concerning way. We kindly ask that you take extra caution with the videos you allow your children to watch online. Thankyou for your cooperation.

## DYDDIADAU PWYSIG / IMPORTANT DATES

- 13/14.11.23 Nosweithiau rieni Bl 6 / Yr 6 Parents' evenings
- 14/15.11.23 Nosweithiau rieni DD – Bl 5 /Reception – Yr 5 Parents' evenings
- 15.11.23 Noson agored Plasmawr i rieni disgyblion bl 6 / Plasmawr open evening for yr parents of Yr 6 pupils
- 17.11.23 **Plant mewn angen / Children in need** 
- 17.11.23 Bore coffi – Cwrdd a'r Llywodraethwyr  
Coffee morning – meet the Governors
- 19.11.23 Côr yr ysgol yn canu yn seremoni goleuo Nadolig Llandaf **(Dydd Sul)**  
School Choir singing at the Christmas lights switching on event in Llandaff **(Sunday)**
- 23.11.23 Bl 1&2 Sioe Deian & Loli / Yrs 1& 2 Deian & Loli Show
- 28.11.23 Bl 6 Crucial Crew Yr 6
- 05.12.23 Cyfarfod Llywodraethwyr  
Governor's meeting



- 11–14.12.23 **SIOEAU NADOLIG – MANYLION I DDILYN**  
**CHRISTMAS SHOWS – DETAILS TO FOLLOW**



- 22.12.23 Diwedd Tymor  
End of Term
- 08.01.24 **HMS Ysgol ar gau i ddisgyblion**  
**INSET School closed to pupils**